联合国 S/2004/715



安全理事会

Distr.: General
7 September 2004
Chinese
Original: English

2004年9月3日秘书长给安全理事会主席的信

谨此提及2004年8月16日我关于联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)的第三次特别报告（S/2004/650）。安全理事会在2004年8月25日非正式磋商期间审议了该报告。我高兴地注意到，安理会成员总体上同意我对刚果民主共和国境内政治局势的分析，他们还认识到有必要增强联合国对该国和平进程的参与。

安全理事会成员和部队派遣国都知道，我极为关注五/六月在布卡武爆发危机之后刚果民主共和国境内动荡的安全环境，极为关注8月13日刚果穆伦格难民在布隆迪加通巴遭到屠杀。

鉴于事态迅速发展，不能排除局势有进一步恶化的可能。在安全理事会就我第三次特别报告中所载的建议做出决定之前，我希望提议安理会考虑做出紧急决定，向联刚特派团派遣紧急增援力量。这支增援力量将包括两个追加步兵营和四架攻击直升机。我认为，安理会在这方面的快速行动将有助于表明安理会对刚果民主共和国和平进程的持续承诺，也将为联刚特派团提供必要的处理眼前安全关切的能力。

然而，根据我第三次特别报告中简要提出的计划，这些增援资产无法满足增援联刚特派团的长期需要。因此我希望强调指出，拟议的临时部署行动不应影响到安理会考虑将来扩大联刚特派团一事。我继续认为，尤其是随着刚果民主共和国进入关键的选举时期，扩大联刚特派团将是支持该国境内和平进程、巩固整个区域的稳定的最佳方式。

请将这一要求提请安全理事会成员注意为荷。

科菲•安南（签名）

04-49979 (C) 070904 070904